



Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Schwarzenbach
Herr Eugen Meier
Poststrasse 1
9536 Schwarzenbach SG

Lukas Ströhle
Leiter Wasser- und Chemikalieninspektorat

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 28 19
lukas.stroehle@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 3. März 2017

Untersuchungsbericht L17.0357

Kunden-Nr: B006853
Anzahl Proben: 9
Eingangsdatum: 28.02.2017
Witterung: letzter starker Regen vor 3 Tagen
Bodenfeuchtigkeit: feucht
Probenehmer: Christina Zillig, Dorfkorporation Schwarzenbach
Untersuchungsziel: mikrobiologisch
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Soweit untersucht, sind zum Zeitpunkt der Probenahme die für Trinkwasser in der Schweiz geltenden gesetzlichen Anforderungen erfüllt.

Freundliche Grüsse

Lukas Ströhle, Leiter Wasser- und Chemikalieninspektorat

Beilage: Rechnung
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Schwarzenbach, Paul Baumann (mac.baumann@tbwil.ch)
- Bericht Kopie an: Eugen Meier (eugen.meier@tbwil.ch)





Resultate

Probenahmestelle	Aeueli	Benzenau	Holzackerstrasse 18	Quelle Geissmatt
Material	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser unbehand. an der Fassung
Beschreibung	Lavabo	Gartenhahn	Gartenhahn	
Probenummer	P17.D583	P17.D584	P17.D585	P17.D587
Erhebungsnummer	1	2	3	4
Erhebungsdatum, -zeit	27.02.2017, 09:40	27.02.2017, 10:15	27.02.2017, 10:05	27.02.2017, 09:00
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	5.9	5.2	6.8
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	<0.1
Färbung		keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	7	1	0
30° C				
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0
Probenahmestelle	Aldi Suisse	Raiffeisenbank	Bauernhof Meier Eugen	Baumann Erwin Apollostrasse 9
Material	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz
Beschreibung	Lavabo	Lavabo	Lavabo	
Probenummer	P17.D588	P17.D589	P17.D590	P17.D591
Erhebungsnummer	5	6	7	8
Erhebungsdatum, -zeit	27.02.2017, 10:45	27.02.2017, 09:30	27.02.2017, 09:55	27.02.2017, 10:30
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	6.3	7.2	6.0
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	<0.1
Färbung		keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	2	0	0
30° C				
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0



Resultate

Probenahmestelle	Pumpwerk Geissmatt			
Material	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz			
Beschreibung	nach UV-Anlage			
Probenummer Erhebungsnummer Erhebungsdatum, -zeit	P17.D616 9 27.02.2017, 09:05			
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	10.8		
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1		
Färbung		keine		
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	2		
30° C				
Escherichia coli	KBE/100ml	0		
Enterokokken	KBE/100ml	0		





Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	300 KBE/ml	[TW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser im Verteilernetz	300 KBE/ml	[TW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser unbehand. an der Fassung	100 KBE/ml	[TW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[TW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[TW]
Trübung		1 TE/F	[TW]

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n).

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1087	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[GW]	Grenzwert
nn	nicht nachweisbar	[TW]	Toleranzwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		

